

ÍNDICE

Capítulo 1	
Algunas declaraciones de principios.....	9
Capítulo 2	
Leer o no leer.....	15
Capítulo 3	
Las herramientas del traductor.....	23
Capítulo 4	
La frontera del estilo.....	29
Capítulo 5	
Las herramientas mínimas.....	37
Capítulo 6	
Las cosas por su nombre.....	43
Capítulo 7	
Lo que no se hace.....	49
Capítulo 8	
La suspensión de la incredulidad.....	55
Capítulo 9	
Las convenciones de género.....	63
1. La novela histórica y su traducción.....	64
2. La novela policiaca y su traducción.....	68
3. La literatura de ciencia-ficción y su traducción.....	72
4. La literatura infantil y juvenil y su traducción.....	76

Capítulo 10	
La traducción de los clásicos.....	85
Capítulo 11	
El lugar del traductor.....	91
Capítulo 12	
A manera de conclusión.....	95
Bibliografía	97